



Washington, D.C. 20577

LEG/SGO/CO-1385385-08

Señora  
Carolina Rentería Rodríguez  
Directora General  
Departamento Nacional de Planeación  
Calle 26 No 13-19  
Bogotá, Colombia

Señor  
Hernán Martínez Torres  
Ministro de Minas y Energía  
Av. El Dorado – CAN  
Bogotá, Colombia

Señora  
Sandra Alzate Cifuentes  
Directora (E)  
Agencia Presidencial para la Acción Social y la Cooperación Internacional -ACCION SOCIAL-  
Calle 7 No. 6-54, Piso 2  
Bogotá, Colombia

Ref.: Cooperación Técnica No Reembolsable  
No ATN/OC-10925-CO. Apoyo para estructurar  
proyectos de infraestructura con participación  
privada.

Estimados Señores:

Esta carta-convenio, en adelante denominada el "Convenio", entre la Agencia Presidencial para la Acción Social y la Cooperación Internacional -ACCION SOCIAL-, en su condición de coordinador de la Cooperación internacional en Colombia y el Departamento Nacional de Planeación Departamento Nacional de Planeación (DNP) y el Ministerio de Minas y Energía (MME), en adelante esta dos últimas entidades denominadas el "Beneficiario", y el Banco

ATN/OC-10925-CO

Interamericano de Desarrollo, en su calidad de Administrador del Fondo para la Preparación de Proyectos de Infraestructura (InfraFondo), en adelante denominado el "Banco", que sometemos a su consideración, tiene el propósito de formalizar los términos del otorgamiento de una cooperación técnica no reembolsable al Beneficiario, hasta por el monto de ochocientos cincuenta mil dólares de los Estados Unidos de América (US\$850.000) o su equivalente en monedas convertibles, que se desembolsará con cargo a los recursos del InfraFondo, en adelante denominada la "Contribución", para financiar la contratación de servicios de consultoría así como la adquisición de los bienes necesarios para la realización de un Programa de cooperación técnica para apoyar a estructurar proyectos de infraestructura con participación privada, en adelante denominado el "Proyecto", que se describe en el Anexo Único de este Convenio. Salvo que en este Convenio se exprese lo contrario, en adelante el término "dólares" significa la moneda de curso legal en los Estados Unidos de América.

Este Convenio se celebra en virtud del Documento del Banco Interamericano de Desarrollo que establece el respectivo fondo y que fue aprobado por Resolución del Directorio Ejecutivo DE-29/06, de fecha 22 de marzo de 2006 y sus modificaciones.

El Banco y el Beneficiario convienen lo siguiente:

**Primero. Partes integrantes del Convenio.** Este Convenio está integrado por esta primera parte, denominada las "Estipulaciones Especiales"; una segunda parte, denominada las "Normas Generales" y el Anexo Único, que se agregan. En el Artículo 1 de las Normas Generales, se establece la primacía entre las referidas partes y el Anexo Único.

**Segundo. Organismos Ejecutores.** Los Organismos Ejecutores de este Proyecto serán el Departamento Nacional de Planeación (DNP) para la ejecución de las actividades de los Componentes I y III y el Ministerio de Minas y Energía (MME) para la ejecución de las actividades del Componente II, los cuales podrán denominarse los "Organismos Ejecutores", "DNP" o "MME".

**Tercero. Condiciones previas al primer desembolso.** El primer desembolso de los recursos de la Contribución está condicionado a que se cumplan, a satisfacción del Banco, las condiciones previas estipuladas en el Artículo 2 de las Normas Generales.

**Cuarto. Reembolso de gastos con cargo a la Contribución.** Con la aceptación del Banco, se podrán utilizar recursos de la Contribución para reembolsar gastos efectuados o financiar los que se efectúen en el Programa a partir del 23 de abril de 2008 y hasta la fecha del presente Convenio, siempre que se hayan cumplido requisitos sustancialmente análogos a los establecidos en este Convenio.

**Quinto. Fondo rotatorio.** (a) Cada Organismo Ejecutor tendrá una cuenta única en las cuales se podrán establecer sendos fondos rotatorios por hasta el equivalente al veinte por ciento (20%) del monto de la Contribución a ser administrada por el respectivo Organismo Ejecutor.

(b) Cada Organismo Ejecutor controlará el uso y preparará las solicitudes de desembolso y presentará al Banco los informes semestrales de situación de su fondo rotatorio.

**Sexto. Plazos.** (a) El plazo para la ejecución del Programa será de diez (10) meses, contados a partir de la fecha de vigencia de este Convenio.

(b) El plazo para el último desembolso de los recursos de la Contribución será de doce (12) meses, contados a partir de esa misma fecha. El desembolso de los recursos necesarios para pagar el servicio de auditoría a que se refiere el Artículo 11 de las Normas Generales deberá efectuarse dentro de este plazo. Cualquier parte de la Contribución no utilizada vencido el plazo antedicho quedará cancelada.

(c) Los plazos indicados anteriormente y otros que se establezcan en este Convenio sólo podrán ser ampliados, por razones justificadas, con el consentimiento escrito del Banco.

**Séptimo. Costo total del Programa y recursos adicionales.** (a) Los Organismos Ejecutores se comprometen a realizar oportunamente, los aportes que se requieran, en adelante el "Aporte", en adición a la Contribución, para la completa e ininterrumpida ejecución del Programa. El total del Aporte se estima en el equivalente de doscientos cinco mil dólares (US\$205.000) con el fin de completar la suma equivalente a un millón cincuenta y cinco mil dólares (US\$1.055.000), en que se estima el costo total del Programa, sin que estas estimaciones reduzcan la obligación de los Organismos Ejecutores de aportar los recursos adicionales que se requieran para completar el Programa.

(b) El Aporte local se destinará a financiar las categorías que, con cargo al mismo, se establecen en el presupuesto del Programa que aparece en el Anexo Único.

**Octavo. Reconocimiento de gastos con cargo al Aporte.** El Banco podrá reconocer como parte de los recursos de la contrapartida local al Programa, los gastos efectuados o los que se efectúen en el Programa a partir del 23 de abril de 2008 pero con posterioridad al 11 de febrero de 2008 y siempre que se hayan cumplido requisitos sustancialmente análogos a los establecidos en el presente Convenio. Queda entendido que el Banco también podrá reconocer como parte de la contrapartida local, los gastos efectuados o los que se efectúen en el Programa a partir del 23 de abril de 2008 y hasta la fecha del presente Convenio, siempre que se hayan cumplido asimismo los mencionados requisitos.

**Noveno. Monedas para los desembolsos.** El Banco hará el desembolso de la Contribución en dólares. El Banco, aplicando la tasa de cambio indicada en el Artículo 7 de las Normas Generales, podrá convertir dichas monedas convertibles en otras monedas, incluyendo moneda local.

**Décimo. Adquisición de bienes y servicios.** La adquisición de bienes y servicios (diferentes a los de consultores) se llevará a cabo de conformidad con las disposiciones establecidas en el Documento GN-2349-7 ("Políticas para la adquisición de obras y bienes financiados por el Banco Interamericano de Desarrollo"), de julio de 2006, en adelante denominado las "Políticas de Adquisiciones", que los Organismos Ejecutores declaran conocer.

**Undécimo. Selección y contratación de consultores.** La selección y contratación de consultores deberá ser llevada a cabo de conformidad con las disposiciones establecidas en el Documento GN-2350-7 ("Políticas para la selección y contratación de consultores financiados por el Banco Interamericano de Desarrollo"), de julio de 2006, en adelante denominado las "Políticas de Consultores", que los Organismos Ejecutores declaran conocer, y por las siguientes disposiciones:

- (a) Métodos de selección. Se podrá utilizar el método establecido en la Sección II y en los párrafos 3.16 a 3.20 de las Políticas de Consultores para la selección de consultores basada en la calidad y el costo; y cualquiera de los métodos establecidos en las Secciones III y V de dichas políticas para la selección de firmas consultoras y de consultores individuales, respectivamente. Para efectos de lo estipulado en el párrafo 2.7 de las Políticas de Consultores, la lista corta de consultores cuyo costo estimado sea menor al equivalente de trescientos cincuenta mil dólares (US\$350.000) por contrato podrá estar conformada en su totalidad por consultores nacionales
- (b) Los Organismos Ejecutores podrán contratar directamente los servicios para la ejecución del Componente II de conformidad con lo previsto en los párrafos 3.9 a 3.13 de dichas Políticas.
- (c) Revisión por el Banco del proceso de selección de consultores:
  - (i) Planificación de la selección y contratación: Antes de que pueda efectuarse cualquier solicitud de propuestas a los consultores, los Organismos Ejecutores, deberán presentar a la revisión y aprobación del Banco, un plan de selección y contratación de consultores que deberá incluir el costo estimado de cada contrato, la agrupación de los contratos y los criterios de selección y los procedimientos aplicables, de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 1 del Apéndice 1 de las Políticas de Consultores. Este plan deberá ser actualizado semestralmente durante la ejecución del Programa, y

cada versión actualizada será sometida a la revisión y aprobación del Banco. La selección y contratación de consultores se llevará a cabo de conformidad con el plan de selección y contratación aprobado por el Banco y sus actualizaciones correspondientes.

- (ii) Revisión ex ante: Salvo que el Banco determine por escrito lo contrario, los contratos serán revisados en forma ex ante, de conformidad con los procedimientos establecidos en los párrafos 2 y 3 del Apéndice 1 de las Políticas de Consultores.

**Duodécimo. Estados financieros.** (a) El DNP se compromete a presentar, a satisfacción del Banco, los estados financieros del Proyecto, de conformidad con lo establecido en el Artículo 11(b) de las Normas Generales. Para tal efecto, el MME entregará al DNP la documentación soporte requerida por el Banco para estos informes y prestará todo el apoyo que sea necesario para la presentación de la información financiera del Proyecto a su cargo.

(b) Los costos relacionados con la auditoria de los estados financieros a sé que refiere el inciso (a) anterior serán financiados con cargo a los recursos de la Contribución.

**Decimotercero. Informes.** Los Organismos Ejecutores se comprometen a presentar al Banco y a satisfacción de éste, los siguientes documentos: (a) informes semestrales de progreso del Proyecto dentro de los treinta (30) días siguientes al término de cada semestre de la ejecución del Proyecto; y (b) un informe final que se presentará después de la realización del último desembolso de los recursos de la Contribución. Estos informes seguirán un formato previamente acordado con el Banco, reportarán el avance de los componentes, los resultados obtenidos y su contribución al logro de los objetivos del Proyecto en función a lo indicado en el Plan de Operaciones, así como los problemas encontrados, las posibles soluciones e incluirán un plan de trabajo y un estado de ejecución financiera. Copia de estos informes deberán ser enviados por los Organismos Ejecutores a ACCIÓN SOCIAL, para facilitar el seguimiento respectivo, que le corresponde en su condición de coordinador de la cooperación internacional.

**Decimocuarto. Disponibilidad de información.** Los Organismos Ejecutores se comprometen a comunicar al Banco, por escrito, dentro de un plazo máximo de diez (10) días hábiles, contados a partir de la fecha de suscripción del presente Convenio, si considera alguna parte de este Convenio como confidencial o delicada, o que pueda afectar negativamente las relaciones entre los países miembros y el Banco o entre los clientes del sector privado y el Banco, en cuyo caso los Organismos Ejecutores se comprometen a señalar las disposiciones consideradas como tales. De conformidad con la política sobre disponibilidad de información del Banco, éste procederá a poner a disposición del público el texto del presente Convenio, una vez que el mismo haya sido suscrito y haya entrado en vigencia, excluyendo solamente aquella información que los Organismos

Ejecutores hayan identificado como confidencial, delicada o perjudicial a las relaciones con el Banco en la forma señalada en este párrafo.

**Decimoquinto. Comunicaciones.** Todos los avisos, solicitudes, comunicaciones o notificaciones que las partes deban dirigirse en virtud de este Convenio, se efectuarán por escrito y se considerarán realizados desde el momento en que el documento correspondiente se entregue al destinatario en la dirección indicada a continuación, a menos que las partes acordasen por escrito de otra manera:

De los Organismos Ejecutores la dirección indicada en la primera página de este Convenio.

Del Banco:

Banco Interamericano de Desarrollo  
1300 New York Avenue, N.W.  
Washington, D.C. 20577

Facsímil: (202) 623-3096

Le ruego manifestar su aceptación a los términos del presente Convenio, en representación del Beneficiario, mediante la suscripción y entrega de uno de los ejemplares originales en las oficinas de la Representación del Banco en Colombia.

Este Convenio se suscribe en dos (2) ejemplares originales de igual tenor, por representantes debidamente autorizados para ello, y entrará en vigencia en la fecha de su suscripción por parte del Beneficiario.

Aceptado:

Atentamente,

DEPARTAMENTO NACIONAL DE  
PLANEACIÓN

BANCO INTERAMERICANO DE  
DESARROLLO

(f) Carolina Renteria Rodriguez

(f) Rodrigo Parot

---

Carolina Rentería Rodríguez  
Directora General

---

Rodrigo Parot  
Representante en Colombia

30 de mayo, 2008

Fecha: \_\_\_\_\_

Lugar: Bogotá, D.C.

Aceptado:

MINISTERIO DE MINAS Y ENERGÍA

(f) Hernán Martínez Torres

\_\_\_\_\_  
Hernán Martínez Torres  
Ministro

30 de mayo, 2008

Fecha: \_\_\_\_\_

Lugar: Bogotá, D.C.

Aceptado:

Agencia Presidencial para la –ACCION  
SOCIAL

(F) Sandra Alzate Cifuentes

\_\_\_\_\_  
Sandra Alzate Cifuentes  
Directora General (E)

30 de mayo, 2008

Fecha: \_\_\_\_\_

Lugar: Bogotá, D.C.

**NORMAS GENERALES APLICABLES A LAS COOPERACIONES**  
**TECNICAS NO REEMBOLSABLES**

**ARTÍCULO 1.      Aplicación y alcance de las Normas Generales.** (a) Estas Normas Generales establecen términos y condiciones aplicables en general a todas las cooperaciones técnicas no reembolsables del Banco, y sus disposiciones constituyen parte integrante de este Convenio. Cualquier excepción a estas Normas Generales será expresamente indicada en el texto de las Estipulaciones Especiales.

(b) Si alguna disposición de las Estipulaciones Especiales o del Anexo o los Anexos no guardare consonancia o estuviere en contradicción con estas Normas Generales, prevalecerá lo previsto en las Estipulaciones Especiales o en el Anexo respectivo. Cuando existiere falta de consonancia o contradicción entre disposiciones de las Estipulaciones Especiales y del Anexo o de los Anexos respectivos, prevalecerá el principio de que la disposición específica prima sobre la general.

**ARTÍCULO 2.      Condiciones previas al primer desembolso.** (a) El primer desembolso de la Contribución está condicionado a que el Beneficiario, por sí o por medio del Organismo Ejecutor, haya:

- (i) Designado uno o más funcionarios que puedan representarlo en todos los actos relacionados con la ejecución de este Convenio y haya hecho llegar al Banco ejemplares auténticos de las firmas de dichos representantes. Si se designaren dos o más funcionarios, corresponderá señalar si los designados pueden actuar separadamente o si tienen que hacerlo de manera conjunta;
- (ii) Presentado una solicitud de desembolso, justificada por escrito; y
- (iii) Presentado un cronograma para la utilización del Aporte.

(b) Si dentro de los ciento ochenta (180) días contados a partir de la vigencia de este Convenio, o de un plazo más amplio que las partes acuerden por escrito, no se cumplieren las condiciones previas al primer desembolso establecidas en este Artículo y en las Estipulaciones Especiales, el Banco podrá poner término a este contrato dando al Beneficiario el aviso correspondiente.

**ARTÍCULO 3.      Forma de desembolsos de la Contribución.** (a) El Banco hará el desembolso de la Contribución al Beneficiario, por intermedio del Organismo Ejecutor, en la medida que éste lo solicite y justifique, a satisfacción del Banco, los gastos imputables a la Contribución.



(b) A solicitud del Beneficiario, por intermedio del Organismo Ejecutor, y cumplidos los requisitos establecidos en el inciso (a) anterior, en el Artículo 2 y en las Estipulaciones Especiales, el Banco podrá constituir un fondo rotatorio con cargo a la Contribución, que el Beneficiario, por intermedio del Organismo Ejecutor, deberá utilizar para cubrir los gastos del Programa imputables a la Contribución. El Beneficiario, por intermedio del Organismo Ejecutor, informará al Banco, dentro de los sesenta (60) días después del cierre de cada semestre, sobre el estado del fondo rotatorio.

(c) El Banco podrá renovar total o parcialmente el fondo rotatorio a medida que se utilicen los recursos si el Beneficiario, por intermedio del Organismo Ejecutor, así lo solicita y presenta al Banco, a satisfacción de éste, un detalle de los gastos efectuados con cargo al fondo, junto con la documentación sustentatoria correspondiente y una justificación de la solicitud. El detalle de los gastos deberá ser presentado utilizando las categorías de cuentas que se indican en el Anexo de este Convenio, que describe el Programa.

**ARTÍCULO 4. Gastos con cargo a la Contribución.** La Contribución se destinará exclusivamente para cubrir las categorías que, con cargo a la misma, se establecen en el presupuesto del Programa incluido en el Anexo que describe el Programa. Sólo podrán cargarse a la Contribución los gastos reales y directos efectuados para la ejecución del Programa. No podrán cargarse gastos indirectos o servicios de funcionamiento general, no incluidos en el presupuesto de este Programa.

**ARTÍCULO 5. Última Solicitud de Desembolso.** El Organismo Ejecutor deberá presentar la última solicitud de desembolso de la Contribución acompañada de la documentación sustentatoria correspondiente, a satisfacción del Banco, por lo menos, treinta (30) días antes de la fecha de expiración del plazo de desembolso establecido en las Estipulaciones Especiales de este Convenio o de la prórroga del mismo que las partes hubieran acordado por escrito. Esta última solicitud de desembolso deberá incluir la documentación sustentatoria para pagar el servicio de auditoría mencionado en el Artículo 11 de estas Normas Generales.

**ARTÍCULO 6. Suspensión y cancelación de Desembolsos, y otras medidas.** (a) El Banco podrá suspender los desembolsos o cancelar la parte no desembolsada de la Contribución si llegara a surgir alguna de las siguientes circunstancias: (i) el incumplimiento por parte del Beneficiario de cualquier obligación estipulada en el presente Convenio; (ii) si se determina, en cualquier etapa, que existe evidencia suficiente para confirmar un hallazgo de que un empleado, agente o representante del Beneficiario, del Organismo Ejecutor o del Organismo Contratante, ha cometido un acto de fraude y corrupción durante el proceso de licitación, de negociación de un contrato o de la ejecución del contrato; y (iii) cualquier circunstancia que, a juicio del Banco, pudiera hacer improbable la obtención de los objetivos del Programa. En estos casos, el Banco lo notificará por escrito al Organismo Ejecutor a fin de que presente sus puntos de vista y después de transcurridos treinta (30) días de la fecha de la comunicación dirigida por el Banco, éste podrá suspender los desembolsos o cancelar la parte no desembolsada de la Contribución.

(b) En virtud de lo dispuesto en el párrafo (a) anterior, las partes acuerdan que en caso de producirse cambios institucionales o de organización en el Organismo Ejecutor que, a juicio del Banco, puedan afectar la consecución oportuna de los objetivos del Programa, el

Banco revisará y evaluará las posibilidades de consecución de los objetivos y, a su discreción, podrá suspender, condicionar o cancelar los desembolsos de la Contribución.

(c) El Banco podrá cancelar la parte no desembolsada de la Contribución que estuviese destinada a una adquisición determinada de bienes, obras, servicios relacionados o servicios de consultoría, si en cualquier momento determinare que: (i) dicha adquisición se llevó a cabo sin seguir los procedimientos indicados en este Convenio; o (ii) representantes del Beneficiario, del Organismo Ejecutor o del Organismo Contratante incurrieron en cualquier acto de fraude y corrupción, ya sea durante el proceso de selección del contratista, proveedor o consultor o durante la negociación o el período de ejecución del respectivo contrato, sin que, para corregir la situación, el Beneficiario hubiese tomado oportunamente medidas apropiadas, aceptables al Banco y acordes con las garantías de debido proceso establecidas en la legislación del país del Beneficiario.

(d) Para los efectos del inciso anterior, se entenderá que los actos de fraude y corrupción incluyen, pero no se limitan a, los siguientes actos: (i) una práctica corruptiva consiste en ofrecer, dar, recibir, o solicitar, directa o indirectamente, algo de valor para influenciar indebidamente las acciones de otra parte; (ii) una práctica fraudulenta es cualquier acto u omisión, incluyendo la tergiversación de hechos y circunstancias, que deliberadamente o por negligencia grave, engañe, o intente engañar, a alguna parte para obtener un beneficio financiero o de otra naturaleza o para evadir una obligación; (iii) una práctica coercitiva consiste en perjudicar o causar daño, o amenazar con perjudicar o causar daño, directa o indirectamente, a cualquier parte o a sus bienes para influenciar en forma indebida las acciones de una parte; y (iv) una práctica colusoria es un acuerdo entre dos o más partes realizado con la intención de alcanzar un propósito indebido, incluyendo influenciar en forma indebida las acciones de otra parte.

(e) Si se comprueba que, de conformidad con los procedimientos administrativos del Banco, cualquier firma, entidad o individuo ofertando por o participando en un proyecto financiado por el Banco incluyendo, entre otros, Beneficiario, oferentes, proveedores, contratistas, subcontratistas, solicitantes, consultores, Organismo Ejecutor u Organismo Contratante (incluidos sus respectivos funcionarios, empleados y representantes) ha cometido un acto de fraude o corrupción, el Banco podrá:

- (i) decidir no financiar ninguna propuesta de adjudicación de un contrato o de un contrato adjudicado para bienes, servicios relacionados y servicios de consultoría financiado por el Banco;
- (ii) suspender los desembolsos de la Contribución, como se describe en el inciso (a) anterior de estas Normas Generales, si se determina, en cualquier etapa que existe evidencia suficiente para confirmar un hallazgo de que un empleado, agente, o representante del Beneficiario, del Organismo Ejecutor o del Organismo Contratante ha cometido un acto de fraude o corrupción;
- (iii) cancelar la parte no desembolsada de la Contribución relacionada con un contrato, como se describe en el inciso (c) anterior de estas Normas

Generales, cuando exista evidencia de que el representante del Beneficiario no ha tomado las medidas correctivas adecuadas en un período de tiempo que el Banco considere razonable, y de conformidad con las garantías de debido proceso establecidas en la legislación del país del Beneficiario;

- (iv) emitir una amonestación en el formato de una carta formal de censura a la conducta de la firma, entidad o individuo;
- (v) declarar a una persona, entidad o firma inelegible, en forma permanente o por un determinado período de tiempo, para que se le adjudiquen contratos bajo proyectos financiados por el Banco, excepto bajo aquellas condiciones que el Banco considere ser apropiadas;
- (vi) remitir el tema a las autoridades pertinentes encargadas de hacer cumplir las leyes; y/o
- (vii) imponer otras sanciones que considere ser apropiadas bajo las circunstancias del caso, incluyendo la imposición de multas que representen para el Banco un reembolso de los costos vinculados con las investigaciones y actuaciones. Dichas sanciones podrán ser impuestas en forma adicional o en sustitución de otras sanciones.

(f) La imposición de cualquier medida que sea tomada por el Banco de conformidad con las disposiciones referidas anteriormente podrá hacerse de forma pública o privada.

(g) Lo dispuesto en los incisos (a) y (c) anteriores no afectará las cantidades que el Banco se haya comprometido específicamente por escrito, con el Beneficiario o el Organismo Ejecutor o el Organismo Contratante, en su caso, a suministrar con cargo a los recursos de la Contribución para hacer pagos a un proveedor de bienes y servicios relacionados o servicios de consultoría. El Banco podrá dejar sin efecto el compromiso indicado en este inciso (g) cuando hubiese determinado a su satisfacción que, con motivo del proceso de selección, la negociación o ejecución del contrato para la adquisición de los citados bienes o servicios relacionados o servicios de consultoría, ocurrieron uno o más de los actos de fraude y corrupción a que se refiere el inciso (d) de este Artículo.

**ARTÍCULO 7. Tasa de cambio para programas financiados con fondos denominados en dólares.** (a) Desembolsos:

- (i) La equivalencia en dólares de otras monedas convertibles en que puedan ser hechos los desembolsos de la Contribución, se calculará aplicando la tasa de cambio vigente en el mercado en la fecha del desembolso; y
- (ii) La equivalencia en dólares de la moneda local u otras monedas no convertibles, en caso de programas regionales, en que puedan ser hechos los desembolsos de la Contribución, se calculará aplicando, en la fecha del

desembolso, la tasa de cambio que corresponda al entendimiento vigente entre el Banco y el respectivo país para los efectos de mantener el valor de esta moneda u otras monedas no convertibles, en caso de programas regionales, en poder del Banco.

(b) Gastos efectuados:

- (i) La equivalencia en dólares de un gasto que se efectúe en monedas convertibles se calculará aplicando la tasa de cambio vigente en el mercado en la fecha en que se efectúe el pago del respectivo gasto.
- (ii) La equivalencia en dólares de un gasto que se efectúe en moneda local, u otras monedas no convertibles, en caso de programas regionales, se calculará, aplicando, en la fecha en que se efectúe el pago del respectivo gasto, la tasa de cambio que corresponda al entendimiento vigente entre el Banco y el respectivo país para los efectos de mantener el valor de esta moneda en poder del Banco.
- (iii) Para los efectos de los incisos (i) y (ii) anteriores, se entiende que la fecha de pago del gasto es aquélla en la que el Beneficiario, Organismo Ejecutor, o cualesquiera otras personas naturales o jurídicas a quienes se les haya delegado la facultad de efectuar gastos, efectúe los pagos respectivos en favor del contratista, Consultor o proveedor.

**ARTÍCULO 8. Tasa de cambio para programas financiados con fondos constituidos en monedas convertibles diferentes al dólar.** (a) Desembolsos. El Banco podrá convertir la moneda desembolsada con cargo a los recursos del fondo en fideicomiso indicado en las Estipulaciones Especiales en:

- (i) Otras monedas convertibles aplicando la tasa de cambio vigente en el mercado en la fecha del desembolso; o
- (ii) La moneda local u otras monedas no convertibles, en caso de programas regionales, aplicando, en la fecha del desembolso, el siguiente procedimiento: (A) se calculará la equivalencia de la moneda del fondo en fideicomiso indicado en las Estipulaciones Especiales en dólares aplicando la tasa de cambio vigente en el mercado; (B) posteriormente, se calculará la equivalencia de estos dólares en moneda local u otras monedas no convertibles, en caso de programas regionales, aplicando la tasa de cambio que corresponda al entendimiento vigente entre el Banco y el respectivo país para los efectos de mantener el valor de esta moneda en poder del Banco.

(b) Gastos efectuados:

- (i) La equivalencia en la moneda del fondo en fideicomiso indicado en las Estipulaciones Especiales, de un gasto que se efectúe en monedas convertibles se calculará aplicando la tasa de cambio vigente en el mercado en la fecha en que se efectúe el pago del respectivo gasto.
- (ii) La equivalencia en la moneda del fondo en fideicomiso indicado en las Estipulaciones Especiales, de un gasto que se efectúe en moneda local u otras monedas no convertibles, en caso de programas regionales, se calculará de la siguiente forma: (A) se calculará la equivalencia en dólares del gasto aplicando, en la fecha en que se efectúe el pago del respectivo gasto, la tasa de cambio que corresponda al entendimiento vigente entre el Banco y el respectivo país para los efectos de mantener el valor en dólares de dicha moneda local en poder del Banco; (B) posteriormente, se calculará la equivalencia en la moneda del fondo en fideicomiso indicado en las Estipulaciones Especiales del valor del gasto en dólares aplicando a éste la tasa de cambio vigente en el mercado en la fecha en que se efectúe el pago del respectivo gasto.
- (iii) Para los efectos de los incisos (i) y (ii) anteriores, se entiende que la fecha de pago del gasto es aquélla en que el Beneficiario, Organismo Ejecutor, o cualesquiera otras personas naturales o jurídicas a quienes se les haya delegado la facultad de efectuar gastos, efectúe los pagos respectivos en favor del contratista, Consultor o proveedor.

**ARTÍCULO 9. Otras obligaciones contractuales de los Consultores.** En adición a los requisitos especiales incluidos en las Estipulaciones Especiales, en el o los Anexos y en los respectivos términos de referencia, el Organismo Ejecutor acuerda que los contratos que se suscriban con los Consultores establecerán igualmente las obligaciones de éstos de:

- (a) Hacer las aclaraciones o ampliaciones que el Organismo Ejecutor o el Banco estimen necesarias acerca de los informes que tienen obligación de presentar los Consultores, dentro de los términos de referencia que se establezcan en sus respectivos contratos;
- (b) Suministrar al Organismo Ejecutor y al Banco cualquier información adicional que cualquiera de éstos razonablemente le soliciten en relación con el desarrollo de sus trabajos;
- (c) En el caso de consultores internacionales, desempeñar sus trabajos en forma integrada con el personal profesional local que asigne o contrate el Beneficiario para participar en la realización del Programa, a fin de alcanzar a la terminación de los trabajos, un adiestramiento técnico y operativo de dicho personal;
- (d) Ceder al Banco los derechos de autor, patentes y cualquier otro derecho de propiedad industrial, en los casos en que procedan esos derechos, sobre los

trabajos y documentos producidos por los Consultores dentro de los contratos de consultoría financiados con los recursos del Programa; y

- (e) No obstante lo estipulado en el inciso (d) anterior, para dar la difusión oportuna de los resultados del Programa, el Banco autoriza al Beneficiario o al Organismo Ejecutor, el derecho de uso y aprovechamiento de los productos de las consultorías financiadas con recursos del Programa, en el entendido de que el Beneficiario o el Organismo Ejecutor utilizarán dichos productos de consultoría sujeto a lo establecido en el Artículo 15 de estas Normas Generales.

**ARTÍCULO 10. Adquisición de bienes y servicios.** (a) Con cargo a la Contribución y hasta por el monto destinado para tal fin en el presupuesto incluido en el Anexo que describe el Programa, el Beneficiario podrá adquirir los bienes y servicios (diferentes de los de consultoría) previstos en el Programa.

(b) Cuando los bienes y servicios (diferentes de los de consultoría) que se adquieran o contraten para el Programa se financien con recursos del Aporte, el Beneficiario utilizará, en lo posible, procedimientos que permitan la participación de varios proponentes y prestará debida atención a los aspectos de economía, eficiencia y razonabilidad de precios.

(c) Cuando se utilicen otras fuentes de financiamiento que no sean los recursos de la Contribución ni los del Aporte, el Beneficiario podrá convenir con el financiador el procedimiento que deba seguirse para la adquisición de bienes y servicios. Sin embargo, a solicitud del Banco, el Beneficiario deberá demostrar la razonabilidad tanto del precio pactado o pagado por la adquisición de dichos bienes y servicios, como de las condiciones financieras de los créditos. El Beneficiario deberá demostrar, asimismo, que la calidad de los bienes satisface los requerimientos técnicos del Programa.

(d) Durante la ejecución del Programa, los bienes a que se refiere el inciso (a) anterior se utilizarán exclusivamente para la realización del Programa.

(e) Los bienes comprendidos en el Programa serán mantenidos adecuadamente de acuerdo con normas técnicas generalmente aceptadas dentro de un nivel compatible con los servicios que deban prestar.

**ARTÍCULO 11. Estados financieros.** (a) En el caso de que el plazo de ejecución del Programa sea superior a un (1) año y el monto de la Contribución superior al equivalente de un millón quinientos mil dólares (US\$1.500.000), el Beneficiario, por medio del Organismo Ejecutor, se compromete a presentar a satisfacción del Banco:

- (i) Estados financieros anuales, y uno final, relativos a los gastos del Programa efectuados con cargo a la Contribución y al Aporte. Dichos estados financieros se presentarán dictaminados por auditores independientes, aceptable para el Banco y de acuerdo con normas satisfactorias para éste;

- (ii) Los estados financieros anuales deberán ser presentados dentro de los noventa (90) días siguientes a la fecha en que concluya cada año de ejecución, comenzando con el ejercicio económico correspondiente al año fiscal en que se hayan iniciado los desembolsos de la Contribución; y el final, dentro de los noventa (90) días siguientes a la fecha del último desembolso de la Contribución. Estos plazos sólo podrán ser prorrogados con el consentimiento escrito del Banco; y
- (iii) El Banco podrá suspender los desembolsos de la Contribución en el caso de no recibir, a su satisfacción, los estados financieros anuales dentro de los plazos establecidos en el inciso (ii) anterior o de la prórroga de dichos plazos que hubiese autorizado.

(b) En el caso de que el plazo de ejecución del Programa no exceda de un (1) año o el monto de la Contribución sea igual o inferior al equivalente de un millón quinientos mil dólares (US\$1.500.000), el Beneficiario, por medio del Organismo Ejecutor, se compromete a presentar a satisfacción del Banco y dentro de los noventa (90) días siguientes a la fecha del último desembolso de la Contribución, un estado financiero relativo a los gastos del Programa efectuados con cargo a la Contribución y al Aporte, dictaminado por auditores independientes aceptables al Banco y de acuerdo con normas satisfactorias para éste.

**ARTÍCULO 12. Control interno y registros.** El Beneficiario, el Organismo Ejecutor, o el Organismo Contratante, según corresponda, deberá mantener un adecuado sistema de controles internos contables y administrativos. El sistema contable deberá estar organizado de manera que provea la documentación necesaria para verificar las transacciones y facilitar la preparación oportuna de los estados financieros e informes. Los registros del Programa deberán ser conservados por un período mínimo de tres (3) años después del último desembolso de la Contribución de manera que: (a) permitan identificar las sumas recibidas de las distintas fuentes; (b) consignen, de conformidad con el catálogo de cuentas que el Banco haya aprobado, cuando corresponda, las inversiones en el Programa, tanto con los recursos de la Contribución como con los demás fondos que deban aportarse para su total ejecución; (c) incluyan el detalle necesario para identificar las obras realizadas, los bienes adquiridos y los servicios contratados, así como la utilización de dichas obras, bienes y servicios; (d) dichos documentos incluyan la documentación relacionada con el proceso de licitación y la ejecución de los contratos financiados por el Banco, lo que comprende, pero no se limita a, los llamados a licitación, los paquetes de ofertas, los resúmenes, las evaluaciones de las ofertas, los contratos, la correspondencia, los productos y borradores de trabajo y las facturas, incluyendo documentos relacionados con el pago de comisiones, y pagos a representantes, consultores y contratistas; y (e) demuestren el costo de las inversiones en cada categoría y el progreso del Programa.

**ARTÍCULO 13. Inspecciones.** (a) El Banco podrá establecer los procedimientos de inspección que juzgue necesarios para asegurar el desarrollo satisfactorio del Programa.

(b) El Beneficiario, el Organismo Ejecutor y el Organismo Contratante, en su caso, deberán permitir al Banco que inspeccione en cualquier momento el Programa, el equipo y los materiales correspondientes y revise los registros y documentos que el Banco estime pertinente

conocer. El personal que envíe o designe el Banco para el cumplimiento de este propósito como investigadores, representantes o auditores o expertos deberá contar con la más amplia colaboración de las autoridades respectivas. Todos los costos relativos al transporte, salario y demás gastos de dicho personal, serán pagados por el Banco.

(c) El Beneficiario, el Organismo Ejecutor o el Organismo Contratante, en su caso, deberán proporcionar al Banco, si un representante autorizado de éste lo solicita, todos los documentos, incluidos los relacionados con las adquisiciones, que el Banco pueda solicitar razonablemente. Adicionalmente, el Beneficiario, el Organismo Ejecutor y el Organismo Contratante deberán poner a la disposición del Banco, si así se les solicita con una anticipación razonable, su personal para que respondan a las preguntas que el personal del Banco pueda tener de la revisión o auditoría de los documentos. El Beneficiario, el Organismo Ejecutor o el Organismo Contratante, en su caso, deberá presentar los documentos en un tiempo preciso, o una declaración jurada en la que consten las razones por las cuales la documentación solicitada no está disponible o está siendo retenida.

(d) Si el Beneficiario, el Organismo Ejecutor o el Organismo Contratante, en su caso, se rehúsa a cumplir con la solicitud presentada por el Banco, o de alguna otra forma obstaculiza la revisión del asunto por parte del Banco, el Banco, bajo su sola discreción, podrá adoptar las medidas que considere apropiadas en contra del Beneficiario, el Organismo Ejecutor o el Organismo Contratante, según sea del caso.

**ARTÍCULO 14. Otros compromisos.** El Beneficiario, por medio del Organismo Ejecutor, asimismo, deberá:

- (a) Proporcionar a los Consultores y a los expertos locales, servicios de secretaría, oficinas, útiles de escritorio, comunicaciones, transporte y cualquier otro apoyo logístico que requieran para la realización de su trabajo;
- (b) Presentar al Banco copia de los informes de los Consultores y sus observaciones sobre los mismos;
- (c) Suministrar al Banco cualquier otra información adicional ó informes jurídicos que éste razonablemente le solicite respecto de la realización del Programa y de la utilización de la Contribución y del Aporte; y
- (d) Mantener informado al Representante del Banco en el respectivo país o países sobre todos los aspectos del Programa.

**ARTÍCULO 15. Publicación de documentos.** Cualquier documento a ser emitido bajo el nombre del Banco o usando su logotipo, que se desee publicar como parte de un proyecto especial, programa conjunto, esfuerzo de investigación o cualquier otra actividad financiada con los recursos del Programa, deberá ser aprobado previamente por el Banco.

**ARTÍCULO 16. Supervisión en el terreno.** Sin perjuicio de la supervisión de los trabajos del Programa que lleve a cabo el Organismo Ejecutor, el Banco podrá realizar la supervisión del



Programa en el terreno, por medio de su Representación en el país o países de los funcionarios que designe para tal efecto.

**ARTÍCULO 17. Alcance del compromiso del Banco.** Queda entendido que el otorgamiento de la Contribución por el Banco no implica compromiso alguno de su parte para financiar total o parcialmente cualquier programa o proyecto que directa o indirectamente pudiera resultar de la realización del Programa.

**ARTÍCULO 18. Arbitraje.** Para la solución de cualquier controversia que se derive de este Convenio y que no se resuelva por acuerdo entre las partes, éstas se someten incondicional e irrevocablemente al siguiente procedimiento y fallo arbitrales:

- (a) **Composición del Tribunal.** El Tribunal de Arbitraje se compondrá de tres (3) miembros, que serán designados en la forma siguiente: uno, por el Banco, otro, por el Beneficiario, y un tercero, en adelante denominado el "Dirimente", por acuerdo directo entre las partes, o por intermedio de los respectivos árbitros. Si las partes o los árbitros no se pusieren de acuerdo con respecto a la persona del Dirimente, o si una de las partes no pudiera designar árbitros, el Dirimente será designado a petición de cualquiera de las partes por el Secretario General de la Organización de los Estados Americanos. Si una de las partes no designare árbitro, éste será designado por el Dirimente. Si alguno de los árbitros designados o el Dirimente no quisiere o no pudiere actuar o seguir actuando, se procederá a su reemplazo en igual forma que para la designación original. El sucesor tendrá las mismas funciones y atribuciones que el antecesor.
- (b) **Iniciación del Procedimiento.** Para someter la controversia al procedimiento de arbitraje, la parte reclamante dirigirá a la otra una comunicación escrita exponiendo la naturaleza del reclamo, la satisfacción o reparación que persigue y el nombre del árbitro que designa. La parte que hubiere recibido dicha comunicación deberá, dentro del plazo de cuarenta y cinco (45) días, comunicar a la parte contraria el nombre de la persona que designe como árbitro. Si dentro del plazo de treinta (30) días contados desde la entrega de la comunicación referida al reclamante, las partes no se hubieren puesto de acuerdo en cuanto a la persona del Dirimente, cualquiera de ellas podrá recurrir ante el Secretario General de la Organización de los Estados Americanos para que éste proceda a la designación.

En los casos de Convenio con Argentina, las partes acuerdan que en los párrafos (a) y (b) anteriores, donde dice "Secretario General de la Organización de los Estados Americanos", debe leerse "Presidente de la Corte Internacional de Justicia de la Haya".

- (c) **Constitución del Tribunal.** El Tribunal de Arbitraje se constituirá en Washington, Distrito de Columbia, Estados Unidos de América, en la fecha que el Dirimente designe y, constituido, funcionará en las fechas que fije el propio Tribunal.

En los casos de Convenios con Argentina, las partes acuerdan que el texto de este párrafo (c) dirá así: "El Tribunal de Arbitraje se constituirá en el lugar y en la fecha que éste designe y, constituido, funcionará en la fecha que fije el Tribunal".

(d) **Procedimiento.**

- (i) El Tribunal sólo tendrá competencia para conocer de los puntos de la controversia. Adoptará su propio procedimiento y podrá por propia iniciativa designar los peritos que estime necesarios. En todo caso, deberá dar a las partes la oportunidad de presentar exposiciones en audiencia.
- (ii) El Tribunal fallará en conciencia, basándose en los términos del Convenio, y pronunciará su fallo aún en el caso de que alguna de las partes actúe en rebeldía.
- (iii) El fallo se hará constar por escrito y se adoptará con el voto concurrente de dos miembros del Tribunal, por lo menos. Deberá dictarse dentro del plazo de sesenta (60) días a partir de la fecha del nombramiento del Dirimente, a menos que el Tribunal determine que por circunstancias especiales e imprevistas debe ampliarse dicho plazo. El fallo será notificado a las partes mediante comunicación suscrita, cuando menos, por dos miembros del Tribunal. Las partes acuerdan que cualquier fallo del Tribunal deberá cumplirse dentro del plazo de treinta (30) días a partir de la fecha de la notificación, tendrá mérito ejecutivo y no admitirá recurso alguno.

(e) **Gastos.** Los honorarios de cada árbitro serán cubiertos por la parte que lo hubiere designado y los honorarios del Dirimente serán cubiertos por ambas partes en igual proporción. Antes de constituirse el Tribunal, las partes acordarán los honorarios de las demás personas que de mutuo acuerdo convengan que deben intervenir en el procedimiento de arbitraje. Si el acuerdo no se produjere oportunamente, el propio Tribunal fijará la compensación que sea razonable para dichas personas, tomando en cuenta las circunstancias. Cada parte sufragará sus costos en el procedimiento de arbitraje, pero los gastos del Tribunal serán sufragados por las partes en igual proporción. Toda duda respecto a la división de los gastos o a la forma en que deban pagarse será resuelta sin ulterior recurso por el Tribunal.

(f) **Notificaciones.** Toda notificación relativa al arbitraje o al fallo será hecha en la forma prevista en este Artículo. Las partes renuncian a cualquier otra forma de notificación.

## **ANEXO ÚNICO**

### **EL PROYECTO**

#### **Apoyo para la estructuración de proyectos de infraestructura con participación privada**

##### **I. Objeto**

- 1.01** El Proyecto tiene como principal objetivo apoyar al Gobierno de la República de Colombia a evaluar la implementación de la segunda generación de sistemas de transporte urbano colectivo en Colombia y acompañar la implementación de concesiones para áreas de servicio exclusivo de gas combustible y energía eléctrica.

##### **II. Descripción**

- 2.01** Para el logro de los objetivos a que se refiere la sección I anterior, el Programa comprende los siguientes componentes:

#### **Componente I. Proyectos de Infraestructura en Transporte y Gas Combustible**

- 2.02 Estudios de evaluación técnica y de ingeniería de transporte**, de cinco sistemas estratégicos de transporte público colectivo (SETPC<sup>1</sup>) en ciudades intermedias de Colombia, incorporando herramientas tecnológicas que faciliten el control de la operación del transporte y el control del tránsito automotor a través de la optimización semafórica, el control de la información de tráfico, los sistemas de ayuda a la explotación de la operación del transporte público colectivo y el recaudo centralizado mediante medios de pago electrónico, la reorganización de rutas, la reducción de sobreoferta del transporte y una infraestructura para el adecuado intercambio modal, con las siguientes actividades:

- i. *Revisión de estudios e información disponible*, que incluye la consolidación de los resultados de diferentes estudios, de acuerdo al perfil de la demanda, región geográfica y motivo de viaje; revisión de la información disponible, estudios de la red, Oferta/Demanda existentes y otra información secundaria relevante que permita determinar las ganancias en eficiencia de la concesión planteada y el atractivo para el sector privado en el desarrollo del proyecto. Asimismo incluye la evaluación de la conveniencia de la concesión de la operación a partir de la configuración y criterios funcionales de red.
- ii. *Análisis integral*, que permita establecer un diagnóstico de la situación actual del transporte colectivo urbano y proyectar cuál será el desempeño futuro de su

---

<sup>1</sup> Cada SETPC incluye las siguientes iniciativas: (i) actuación en centros históricos; (ii) construcción de nuevos hitos urbanos; (iii) desarrollo de Sistemas Inteligentes de Transporte; (iv) desarrollo de un nuevo modelo operacional; e (iv) infraestructura para los corredores estratégicos.

operación y que concluya con la presentación de estrategias que permitan mejorar las condiciones de prestación del servicio y la estructura del sistema. El análisis deberá basarse en una visión objetivo del sistema (marco conceptual) a corto, mediano y largo plazo, que incorpore una visión de hacia dónde debe evolucionar el sistema, aprovechando la capacidad instalada en cada una de las ciudades, su marco legal y normativo, procurando identificar la gradualidad de las inversiones.

- iii. *Recopilación de información* técnica, operativa, jurídica y financiera de los sistemas, necesaria para elaborar: (i) análisis de la estructura jurídica de la prestación del servicio; (ii) análisis técnico de la estructura de los SETPCs; (iii) análisis financiero de la estructura propuesta para los SETPCs; (iv) recomendaciones sobre los aspectos institucionales y regulatorios que mejoren la operación de los sistemas, definan la participación privada, y establezcan los mecanismos necesarios para su correcta financiación; (v) recomendaciones sobre requerimientos de infraestructura; (vi) recomendaciones sobre la estructura financiera de los SETPCs; (vii) formulación de una propuesta de plan de implementación; y (viii) elaboración de una visión objetivo del sistema (Marco Conceptual) de cada uno de los SETPCs a corto, mediano y largo plazo.
- iv. *Diseños básicos ejecutivos de las intervenciones*, a partir de los criterios funcionales de red obtener (i) el levantamiento del estado actual de la red y de los requerimientos específicos de infraestructura; (ii) la definición de los futuros niveles de servicio que sean adecuados para cada uno de las ciudades; y (iii) un pre-diseño ejecutivo de las obras, estimando cuantías de obra.

**2.03 Estudios para la estructuración de áreas de servicio exclusivo para la prestación del servicio de gas combustible.** El objetivo de este estudio es asesorar al Ministerio de Minas y Energía (MME) en la estructuración técnica, legal y financiera de concesiones de áreas de servicio exclusivo para la prestación del servicio de gas combustible (gas natural, gas natural comprimido o gas licuado de petróleo); en particular en los siguientes aspectos:

- i. *Áreas geográficas de implementación*: identificación de los departamentos o áreas de departamentos en donde es viable técnica y económicamente la implementación de áreas de servicio exclusivo de gas domiciliario.
- ii. *Alternativas*: identificación de una o varias alternativas para el suministro del servicio de gas combustible (gas natural, gas natural comprimido o gas licuado de petróleo) en las diferentes áreas seleccionadas.
- iii. *Regulación*: asesoramiento a la Comisión de Regulación de Energía y Gas en el desarrollo de los ajustes regulatorios que eventualmente sean requeridos para la implementación de las áreas de servicio exclusivo.
- iv. *Aspectos legales*: asesoramiento al MME en el desarrollo de los ajustes legales que eventualmente sean requeridos para la implementación de las alternativas seleccionadas para la prestación del servicio.

- v. *Contratos*: diseño de contratos estándar que incluyan los incentivos adecuados para la participación de operadores calificados en el desarrollo de estos esquemas de prestación del servicio.
- vi. *Otorgamiento*: diseño de un esquema competitivo para la asignación de áreas de servicio exclusivo a prestadores privados.
- vii. *Adjudicación*: acompañamiento al MME en el proceso de licitación y adjudicación de los contratos correspondientes.

**Componente II. Apoyo a la estructuración de licitaciones para la concesión de la prestación del servicio de energía eléctrica en Zonas No Interconectadas (ZNI).**

Con recursos del Programa PPCI-II (1594/OC-CO) se realizaron estudios que definieron los contratos de vinculación de operadores para las ZNI y los mecanismos de concurso para su selección. Con base en los resultados del estudio mencionado, este Componente tiene por objeto su implementación, de tal forma que se acompañe al MME en el proceso de concurso y adjudicación de la concesión del servicio de energía eléctrica en los departamentos de Guainía, Vaupés, Amazonas y San Andrés y Providencia.

**2.04** Las actividades que serán financiadas con la presente CT están orientadas a:

- i. *Desarrollar el modelo de negocio de la concesión*. A partir de la información de demanda actual y estimada y de los costos estimados de prestación del servicio de energía eléctrica en las zonas de influencia de los proyectos, desarrollar un modelo financiero, que sirva de insumo para la adjudicación de la prestación del servicio.
- ii. *Prestar Asesoría Legal* al MME en el desarrollo de los documentos y demás aspectos legales que eventualmente sean requeridos para la adjudicación de las áreas de servicio exclusivo.
- iii. *Prestar asesoría técnica* para contar con un diagnóstico adecuado de la infraestructura a licitarse.

**Componente III. Administración y seguimiento.**

- 2.05** Comprende los gastos de seguimiento contable y financiero de apoyo a la Subdirección Financiera. Comprende asimismo los costos de una auditoría externa que tendrá el carácter de contable-financiera y deberá ser efectuada por una firma independiente aceptable al Banco, con base en los TDR previamente aprobados por el Banco. El DNP estará encargado de la contratación de la auditoría y de la presentación del informe respectivo.

### III. Costo Total del Proyecto

**3.01** El costo estimado del Proyecto es el equivalente de US\$1.055.000, distribuido entre las actividades indicadas en el siguiente cuadro:

#### Presupuesto (en US\$)

##### Costos y financiamiento (US\$)

	<i>InfraFondo</i>	<i>Contrapartida*</i>		<b>TOTAL</b>
		<b>DNP</b>	<b>MME</b>	
<b>Componente I.</b> Proyectos de Infraestructura en Transporte y Gas Combustible	730.000	150.000	32.500	912.500
1. Estudios de evaluación técnica y de ingeniería de transporte	600.000	150.000	0	750.000
2. Estudios de regulación para la estructuración de áreas de servicio exclusivo para la prestación del servicio de gas combustible	130.000	0	32.500	162.500
<b>Componente II.</b> Apoyo a la estructuración de licitaciones en ZNI	50.000	0	12.500	62.500
<b>Componente III.</b> Administración y seguimiento	40.000	10.000	0	50.000
1. Apoyo contable y administrativo	25.000	10.000	0	35.000
2. Auditoría financiera	15.000	0	0	15.000
Supervisión	30.000	0	0	30.000
<b>TOTAL</b>	<b>850.000</b>	<b>160.000</b>	<b>45.000</b>	<b>1.055.000</b>
<b>Participación (%)</b>	81%	15%	4%	100%

\* Dada la naturaleza de los estudios y actividades que serán financiados, la contrapartida será aportada tanto por DNP, MME como por los gobiernos subnacionales involucrados.

### IV. Mecanismo de Ejecución

**4.01** El Departamento Nacional de Planeación (DNP) y el Ministerio de Minas y Energía (MME) serán Co-ejecutores de la operación y estarán encargados de la estructuración de los proyectos dentro del Componente a su cargo (Componente I y III DNP y Componente II MME), así como de la elaboración y seguimiento a las contrataciones, la elaboración de los estudios técnicos y la coordinación para su licitación. Los Co-ejecutores en coordinación con los gobiernos subnacionales, serán los responsables por la preparación de los estudios, y como tal, coordinarán las contrataciones de firmas consultoras y/o consultores individuales de conformidad con las Políticas para la Selección y Contratación de Consultores del Banco.

**4.02** Para los desembolsos del Proyecto, cada Ejecutor tendrá una cuenta única en la cual se podrán establecer sendos fondos rotatorios por hasta el equivalente al 20% del monto de la contribución a ser administrada por cada Co-Ejecutor. Cada Co-ejecutor controlará el uso y preparará las solicitudes de desembolso y presentará al Banco los informes semestrales de situación del fondo rotatorio.

**4.03** En su calidad de Co-ejecutores el DNP y el MME serán responsables , para cada uno de los proyectos dentro del Componente a su cargo, respectivamente, de: (i) elaborar estudios y propuestas técnicas; (ii) supervisar estudios y provisión de insumos; (iii)

brindar apoyo técnico a través de compilaciones de datos e informaciones, y otras actividades de actualización e implementación para facilitar el normal curso de la ejecución del Proyecto; y (iv) analizar los estudios y productos contratados, asegurando que atiendan los requisitos económicos, técnicos y tecnológicos requeridos. En caso que los estudios no cumplan con los requisitos necesarios, coordinarán con el consultor la asistencia técnica y humana pertinente para que las actividades sean adecuadas para alcanzar los estándares requeridos.

- 4.04** Los Co-ejecutores se apoyarán en unidades existentes dentro de su estructura para la ejecución y seguimiento del Proyecto y tendrán las siguientes funciones principales: (i) gestión para la ejecución de la operación de sus respectivos componentes; (ii) seguimiento a las actividades de la operación; (iii) elaboración de las bases para la adquisición de bienes y servicios con recursos del Proyecto; (iv) preparar los Informes de Avance Trimestral, en el que se reportará al Banco los aspectos relacionados al seguimiento de las actividades y estudios financiados por el Proyecto, cumplimiento del plan de trabajo, cronograma y evolución de los desembolsos, evaluaciones y recomendaciones sobre informes que hayan sido presentados por las firmas consultoras contratadas; y (v) elaboración de los estados financieros e informes que sean solicitados por el Banco.
- 4.05** Para el Componente I y III a ser ejecutados por el DNP, el Director de la DIES será la contraparte natural con el Banco. La Subdirección Financiera del DNP se hará cargo de las funciones financieras de los Componentes I y III, para lo cual se reforzará con un consultor contable, cuyo contrato será financiado con recursos de la Contribución. La Gerencia del Programa de Participación Privada en Infraestructura, el Grupo de Transporte Urbano y la Subdirección de Minas y Energía, en el ámbito de la DIES, supervisarán la calidad técnica de los estudios y trabajos contratados con recursos de la operación, en los temas específicos del Componente I y III para lo que se apoyará en la actual Unidad Coordinadora del PPCI-2.
- 4.06** Con recursos de la cooperación ATN/JC-10772-CO. el Banco apoya al Instituto de Planificación de Soluciones Energéticas -IPSE en la estructuración técnica de proyectos de electrificación en zonas no interconectadas en Colombia. En este sentido, las actividades del Componente II se ejecutarán en coordinación con las actividades desarrolladas en el marco de la cooperación ATN/JC-10772-CO. En el MME, el Viceministerio estará encargado directamente de la gestión y coordinación de las actividades de la CT del Componente II en forma coordinada con el IPSE y el DNP.